

**Кн. 2. ПОПОВ, Георги. Триодни произведения на Константин Преславски. – 1985. – 722 с.**

**СЪДЪРЖАНИЕ**

Предговор ..... 5

**П ъ р в а ч а с т**

**ТРИОДЪТ И НЕГОВИЯТ СТАРОБЪЛГАРСКИ ПРЕВОД**

Кратки исторически сведения за гръцкия триод ..... 9  
    Песнопения и песнописци ..... 9  
    Типове гръцки триоди ..... 17  
Резултати от досегашните изследвания върху старобългарския превод на Триода ..... 20  
Кирило-Методиевските извори и въпросът за появата на първоначалния старобългарски триоден превод ..... 20  
    Опити за характеристика и класификация на славянските ръкописни триоди ..... 23  
Саробългарският триод в светлината на най-новите открития ..... 33  
    Оригиналната старобългарска част в текста на Триода и нейният автор .... 33  
    Новооткритият старобългарски химнографски цикъл за Рождество Христово и Богоявление – свидетелство за съвместната книжовна дейност на Кирило-Методиевите ученици в българската столица Плиска (886). Изводите за старобългарския превод на Триода ..... 43

**В т о р а ч а с т**

**АКРОСТИХОВИТЕ КАНОНИ НА КОНСТАНТИН ПРЕСЛАВСКИ**

Източници ..... 63  
Типове староизводни славянски триоди според състава и разположението на великопостните трипеснеци и четирипеснеци. Състояние на достигналите до нас преписи от акростиховите канони на Константин Преславски ..... 71  
Изводи за развоя на великопостните трипеснеци и четирипеснеци в състава на Триода ..... 106  
Текстът на акростиха. Съдържание и предназначение ..... 121  
Литературните особености на акростиха и поетическото майсторство на Константин Преславски ..... 128  
Акростиховата похвала ГРАНЕСА ДОБРА КОНСТАНТИНОВА – старобългарски езиков паметник от IX век ..... 131  
Индекс на словоформите, от началните букви на които е образуван акростихът ..... 145

Речник-индекс към разчетения текст на акростиха .....	156
Използувани съкращения в двата индекса .....	159

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Списък на великопостните трипеснеци и четирипеснеци според различни типове староизводни славянски триоди .....	163
Таблицы за състава и разположението на великопостните трипеснеци и четирипеснеци в староизводните славянски триоди .....	321
Списък на посочените от И. Карабинов „анонимни“ седални и стихирни за Четиридесетница в славянските ръкописни триоди .....	372
Издание на засвидетелствуваните преписи от акростиховите канони на Константин Преславски .....	378
Резюме на английски език .....	618
Съкращения на периодични издания и книгохранилища .....	620
Фототипни приложения .....	621

## CONTENTS

Introduction .....	5
--------------------	---

## Part One

### THE TRIODION AND ITS OLD BULGARIAN TRANSLATION

Brief Historical Data on the Greek Triodion .....	9
Hymns and Hymnologists .....	9
Types of Greek Triodia .....	17
Results of Studies of the Old Bulgarian Translations of the Triodion Made Hitherto ...	20
Sources on Cyril and Methodius and the Question of the Appearance of the Old Bulgarian Translation of the Triodion .....	20
Attempts to Characterize and Classify the Manuscript Slavonic Triodia .....	23
The Old Bulgarian Triodion in the Light of the Most Recent Discoveries .....	33
The Original Old Bulgarian Part of the Text of the Triodion and Its Bulgarian Author .....	33
The Recently Discovered Old Bulgarian Hymnographic Cycle on The Nativity and The Epiphany – Evidence of the Joint Scholarly Activity of Cyril and Methodius’s Disciples in the Bulgarian Capital of Pliska (885–886). Conclusions about the Old Bulgarian Translation of the Triodion .....	43

## Part Two

### THE ACROSTIC CANONS OF CONSTANTINE OF PRES LAV

Sources .....	63
Types of the Old Slavonic Triodia according to the Composition and Disposition of the Lenten Three- and Four-part Hymns. Condition of the Copies of Constantine of Preslav's Acrostic Canons Which Have Come Down to Us .....	71
Conclusions on the Development of the Lenten Three- and Four-part Hymns of the Triodion .....	106
Text of the Acrostic. Content and Meaning .....	121
Literary Features of the Acrostic and Constantine of Preslav's Poetical Skill .....	128
The Acrostic Eulogy ΓΡΑΝΕΣΑ ΔΟΒΡΑ ΚΟΝΣΤΑΝΤΗΝΟΥΒΑ (Constantine's Fine Verse) – A 9th Century Linguistic Monument .....	131
Index of the Word Forms the Beginning Letters of Which Constitute the Acrostic .....	145
Vocabulary-index of the Deciphered Text of the Acrostic .....	156
Abbreviations Used in the Two Indices .....	159

### SUPPLEMENT

List of the Lenten Three- and Four-part Hymns according to the Various Types of the Old Slavonic Triodia .....	163
Tables of the Composition and Disposition of the Lenten Three- and Four-part Hymns in the Old Slavonic Triodia .....	321
List of the "Anonymous" Cathisma and Stichera for the Days of Lent in Manuscript Slavonic Triodia Indicated by I. Karabinov .....	372
Publications of Certified Copies of Constantine of Preslav's Acrostic Canons .....	378
Summary .....	618
Abbreviations of Periodicals and Libraries .....	620
Phototype Supplements .....	621